Kent State University

Commemorative Program—May 4, 1981

Film Showing

Saturday
May 2

"Kent State"
Shown on NBC, Feb. 8, 1981
7:00 pm

Address to the University—Community

Sunday
May 3

"Those We Call by Name"

Mary Catherine Bateson
Dean of the Faculty
Amherst College

You are cordially invited to attend a reception for Mrs. Bateson in Room 206 of the Student Center following her address.

Panel Discussion

The events of May 4, 1970 and how they were depicted in the NBC Movie, "Kent State."

Alan Canfora ......................... KSU Student, 1970
Jane Fleiss ...........................(Allison Krause)
Thomas Hensley ...................... Political Science, KSU
Jerry Lewis .......................... Sociology, KSU
J. Gregory Payne .................... Theatre Arts and Rhetoric,
                              Occidental College

Candlelight March and Vigil

The traditional candlelight march and vigil will take place starting on the Commons near the victory bell. Please bring candles. You are kindly requested to remain as quiet as possible throughout the march.
May 4 Commemoration

Monday
May 4

Commons*
12:00 Noon

Speakers

Rev. John Adams ..................... United Methodist Church
Washington, D.C.

Joseph Rhodes, Jr. ................... Member, The President's
Commission on Campus
Unrest, 1970

Jane Fleiss .......................... (Allison Krause)
Charley Lang .......................... (Barry Levine)
Jeff McCracken ....................... (Bill Schröeder)
Chic Canfora-Knepp ................... KSU Student, 1970

Student speakers, musicians and other special guests.

Commemorative Concert

Ludwig
Recital Hall
8:00 pm

The Mass in B Minor
(Kyrie and Gloria Movements)
Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Kent State University Chorale, Vance George, Conductor; Members of the
Kent State University Sinfonia, Leopold Sipe, Conductor; Guest Faculty
Artists, School of Music.

We respectfully ask that there be no applause during
or after this program. When the MASS ends, please
stand for one minute of contemplation and then leave
the Recital Hall as quietly as possible.

* * * * * * * * * * *

You are invited to the showing of art works from the Michener/Adams
Collection in the Student Center Art Gallery, and the display arranged by the
KSU Archives on the first floor of the Library. Both collections will be on
display April 27 - May 8.

*In the event of rain this program will be held in the Student Center
Ballroom.
The May 4th Task Force and the May 4th Planning Committee of the KSU Faculty Senate would like to thank each of the following individuals and groups who made this program possible:

Program cover design: A drawing titled “Remembering May 4,” by Tom Lehnert, School of Art Faculty.

Mary Catherine Bateson, Professor of Anthropology and Dean of the Faculty, Amherst College, Amherst, Massachusetts.

J. Gregory Payne, Professor of Rhetoric, Occidental College, Los Angeles. Professor Payne served as historical consultant to the producers of the movie “Kent State.” He is author of the play “Kent State: A Requiem,” which was performed at Kent on May 3, 1980.

Jane Fleiss, Jeff McCracken, Charley Lang, actors and actresses from the NBC production, “Kent State.”

The KSU Choirs conducted by Vance George; the KSU Sinfonia conducted by Leopold Sipe; and guest faculty artists, Mary Sue Hyatt, Raymond DeMattia, Warren DeFren, Sue Schrier, David Kimball, Harry Herforth, and Frank Wiley.

The KSU Archives arranged the display in the Library from its May 4th collection.

Carol Grape and Torrence Baker selected works from the Michener/Adams Collection which constitutes part of the School of Art’s permanent collection for display in the Student Center Art Gallery. Mr. Michener came to know the University while conducting research for his book, Kent State: What Happened and Why, 1971. The Milton Adams family donated a collection of forty-four prints which became part of the Michener Collection in 1975.

This program was designed and printed in the KSU School of Technology.
Commemorative Concert
May 4, 1987

KENT STATE UNIVERSITY CHORALE
Vance George, conductor

MEMBERS OF THE KENT STATE UNIVERSITY SINFONIA
Leopold Sipe, conductor

GUEST FACULTY ARTISTS

program

* * * * * * * * *

Messe in h moll, BWV 232
Johan Sebastian Bach
(1685-1750)

Missa Brevis

Kyrie

Kyrie eleison
Chorus a 5

Christe eleison
Karen Burlingame, soprano
Janine Hawley, mezzo-soprano

Kyrie eleison
Chorus a 4

Gloria

Gloria in excelsis Deo
Chorus a 5

Domine Deus
Karen Burlingame, soprano
Neil Roberts, tenor
Raymond DeMattia, flute obbligato

Qui tollis peccata mundi
Chorus a 5
Qui sedes
Mary Sue Hyatt, mezzo-soprano
Warren DeFren, oboe obbligato

Quoniam Tu solus sanctus
Mark Coles, bass
David Kimball, horn obbligato
Sue Schrier, Sue Schoeneman, bassoons

Cum Sancto Spiritu
Chorus a 5

Dona Nobis

* * * * * * * * *

TRANSLATIONS

Mass in B Minor

Kyrie Eleison I
Lord have mercy.

Christie Eleison
Christ have mercy

Kyrie Eleison II
Lord have mercy

Gloria
Glory to God in the highest. And on earth
peace to men of good will.

Domine Deus
O Lord God, Heavenly King, God the Father Almighty.
O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. O Lord
God, Lamb of God, Son of the Father:

Qui Tollis Peccata Mundi
Thou who takest away the sins of the world, have
mercy on us. Thou who takest away the sins of the
world, receive our prayer.

Qui Sedes, Dexteram Patri
Thou who sittest at the right hand of the Father,
have mercy on us.

Quoniam tu Solus Sanctus
For Thou alone art holy. Thou alone art the Lord.
Thou alone, O Jesus Christ art most high.

Cum Sancto Spiritu
Together with the Holy Spirit in the glory of
God the Father. Amen.

Dona Nobis
Grant us peace.
CHORAL PERSONNEL

Amanda-Joyce Abbott
*Gene Bledsoe
Karen Burlingame
Keith Christensen
Mark Coles
Sharon Dobbins
Nancy Donovan
David Dudash
Daniel Fortney
Susan Freer
Karen Geer
*Paul Guyer

Janine Hawley
Arthur Hildebrand
Paul C. Hill
Brian Hyslop
Brian Irvine
Carol Klohn
*Kenneth Kramer
Martina Lake
John Lenzo
Megan Leutenberg
Roxana Luther
Diane McNeil
Donna Nichols

*Amy Popp
Catherine Price
Robert Pruitt
Neill Roberts
Chris Robinson
Paula Schall
James Smith
Jeffrey Smith
Shelly Smith
*Richard Sobak
Teresa Stayroff
Geoffrey Stevenson
Carol Studer

KSU SINFONIA PERSONNEL

Flute I
**Raymond DeMattia
Flute II
Robert Gottlieb
Oboe I
*Susan deCamp
Oboe II
**Warren DeFren
Bassoon I
**Sue Schrier
Bassoon II
Sue Schoeneman
Horn
**David Kimball
Trumpet I
**Harry Herforth
Trumpet II
David Page
Trumpet III
Terry O'Connell
Timpani
*Dorothy Conklin

Violin I
*Gloria Rossi
*Lin Yun Xu
Wing Ho
Mary Harrison
Cara Funk
Violin II
Karl Jones
Ed Bingham
Mark Polanka
John Reynolds
Janet Baughman
Viola
Sara Adams
Laura Reed
Tom Pleban
Cello
*Jane Riegel
Bass
*Jeff Hill
Keyboard
**Frank Wiley

*Graduate
**Faculty
The Mass in B Minor (Kyrie and Gloria Movements)  
Johan Sebastian Bach

The Kyrie and Gloria were presented in 1733 to Frederick Augustus, the Catholic King of Poland and the Elector of Saxony, together with Bach's petition for an honorary appointment to the Elector Chapel—a request which was not granted until three years later. This segment of the Mass concluded with the signature "Fine-SDGl" (the end, only to the glory of God), which, according to Lutheran tradition, formed a complete and separate work. The only other appearance of the sign appears at the very end of the complete work, after the Dona nobis. The movements remaining after the Kyrie and Gloria, some newly composed and some adapted from contatas and other works Bach had already written, date from various periods in his life; the entire work was not completed until 1747 or 1749. Bach probably never heard the work in its entirety, though parts were sung at Leipzig, where an abbreviated form of the Latin Mass (missa brevis) still had a place in the Lutheran liturgy, hence our performance of the Kyrie and Gloria.